**DK**
**VIGTIGT. GEM DENNE MONTAGE-ANVISNING TIL SENERE BRUG.**
Læs denne instruktion grundigt, før De sætter produktet op. Forkert opsætning kan resultere i skader på produktet eller i værste fald barnet.
Kontrollér, at produktet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Eventuelle transportskader skal anmeldes til forhandleren, inden produktet tages i brug.
Vær opmærksom på, at dette gitter ikke er fremstillet til brug foran et vindue.
Når produktet er samlet, som anvist i denne montageanvisning, opfylder det følgende standarder:
EN 1930:2000
ASTMF 1004:04 (US)

**Information**
Gitteret passer til åbninger fra 79-113,5 cm.
- Vær sikker på, at væggen, dørkarmen eller trappegelænderet, hvortil gitteret skal fastgøres, er stabilt, fast og har en ensartet, ren og fedtfri overflade.
- Gem montageanvisningen og nøglen til evt. senere brug

**Vigtigt**
**ADVARSEL**
Hvis sikkerhedsgitteret ikke placeres korrekt i forhold til trappen, kan det have en uønsket indvirkning på dit barns sikkerhed.
**Vær opmærksom på følgende:**
- Hvis gitteret anvendes foroven på trappen for at undgå, at barnet falder ned ad trapperne, så må gitteret ikke placeres andre steder end på det øverste trin (fig. A).
- Hvis gitteret anvendes forneden på trappen for at undgå, at barnet kravler op ad trappen, så skal det placeres på nederste trin (fig. B).
- Hvis der har været et uheld i forbindelse med gitteret eller det måtte blive ødelagt, må det ikke tages i brug igen.
- Gitteret er beregnet til brug for børn på op til 24 måneder. Denne retningslinie skal dogkonstant ses i forhold til barnets egen udvikling,idet børns evner og færdigheder udvikles forskelligt.
- Bemærk, at dette gitter ikke nødvendigvisforhindrer ulykker. Lad derfor aldrig barnetvære uden opsyn.
- Når gitteret først er installeret, læs da denne montageanvisning igen og check, at gitteret er monteret korrekt og sikkert.
- Hverken hæng eller bind legetøj o.l. fast tilgitteret.
- Lad aldrig børn gynge på gitteret.
- Brug kun originale Timberman reservedele til dette gitter.
- Kravl aldrig over gitteret, åbn altid gitterlågen
- Efterlad altid gitteret lukket og låst.
- Af sikkerhedsmæssige hensyn kontrollér da regelmæssigt beslagene samt de øvrige dele. Justér/efterspænd hvis nødvendigt i henhold til denne montageanvisning.
- Kontrollér regelmæssigt, at låsemekanismen kan bevæge sig uhindret.
- Tillad aldrig ældre børn at kravle over gitte ret, da det kan være farligt.

# ADVARSEL!

ADVARSEL: Forkert montering eller indstilling af dette sikkerhedsgitter kan være farligt.

ADVARSEL: Brug ikke sikkerhedsgitteret hvis dele af gitteret er beskadiget eller mangler.

ADVARSEL: Sikkerhedsgitteret må ikke monteres foran vinduer.

ADVARSEL: Stop med at bruge gitteret hvis barnet er i stand til at klatre over det.

**Indhold i pakken**
1 Skabelon til hængselside (a)
1 Skabelon til låseside (b)
1 Bunddel til hængsel (c)
1 Spindel m/møtrik og tap til hængselside øverst (d)
1 Spindel m/møtrik til hængselsside nederst (e)
1 Fjeder til hængsel (f)
1 Øverste hængsel (g)
1 Topdel til nederste hængsel (h)
4 Samleskruer hun-del (i)
4 Samleskruer han-del (j)
1 Vægbeslag (k)
1 Spindel m/møtrik til låseside (l)
1 Nøgle (m)
1 Nederste del til låseside (n)
7 Skruer til fastgørelse i karm/væg (o)
1 Stoptap (q)
1 Gittersektion (r)
3 Kontramøtrikker (s)
3 Fjederskiver (t)
1 Gittersektion (u)

**Montering**
**1. Hvordan åbnes gitteret korrekt:**
- Åbn håndtaget ved at trykke på knappen.
- og samtidig løfte håndtaget.
- Løft lågen og åben den.
**2. Hvordan lukkes gitteret korrekt:**
- Luk lågen
- Tryk håndtaget ned.
- Lågen er korrekt monteret, når tryk knappen er sprunget ud.

**3.** Når de to gittersektioner skal samles, er det vigtigt, at sektionerne vendes, således at der ingen afstand er imellem tremmerne.
**4.** Gittersektionerne forskydes ud til den bredde, der svarer bedst til åbningens bredde, og hvor samleskruerne kan monteres.
**5.** Anbring de to samleskruer (j) og (i) i de huller, hvor gittersektionerne overlapper og fastgør skruerne både foroven og forneden.
Fastspænd ikke helt endnu.
**6.+6a.** Montér kontramøtrik (s), fjederskrive (t) og spindel (d).
Spindel (e) bruges til den nederste del af gitteret.
Skru de 2 spindler (d+e) foroven og forneden lige langt ind i gitteret.
**7.** Montér kontramøtrik (s), fjederskive (t) og spindel (l) fornedn i gitterets modsatte side, se bill. 7.
Finjustering af spindlerne foretages senere.
**8.** Klip skabelon (a) og (b) ud ifølge den stiplede linie på alle fire sider.
Anbring skabelon (a) op mod karmen/-væggen, hvortil gitteret skal fastgøres (hængselside).
- Det er vigtigt, at skabelonen er helt udstrakt, er anbragt lodret, går helt til gulvet og at "⊥" peger ned mod gulvet.

Afmærk skruehullerne i krydsenes midte med en spids genstand.
**9a+b**. Fjern skabelonen. Skru' de to hængsler (c og g) op efter afmærkningerne med hhv. tappen og hullet pegende opad.
Bemærk: Brug de medfølgende skruer diameter = 4 mm (o), hvis gitteret skal fastgøres i trækarme. Ved fastgørelse i murstensvæg eller lign. anvend da passende skruer/rawplugs.
**10**. Anbring skabelon (b) op mod karmen/-væggen, hvortil gitteret skal fastgøres (låseside).
- Det er vigtigt, at skabelonen er helt udstrakt, er anbragt lodret, går helt til gulvet og at "⊥" peger ned mod gulvet.

Afmærk skruehullerne i krydsenes midte med en spids genstand.
**11**. Anbring stoptap (q) i beslag (n) - se billede.
Gitteret kan ikke åbnes til den side, hvor stoptappen er placeret.
Vigtigt: Anvendes gitteret på en trappe, skal stoptap (q) monteres, således at gitteret ikke kan åbnes ud imod trappen.
**12.** Montér den nederste del til låseside (n) ved hjælp af to skruer (o).
**13.** Anbring gitteret på hængselsdelene. Øverste spindel (d) drejes, så den passser ned i (g).
**14.** Nederste spindel (e) drejes så den passer ned over bundhængsel (c).
**15.** Sæt spindel (l) i beslag (n).
**16.** Anbring vægbeslag (k) mellem spindel og væggen/dørkarmen.
**17.** Markér position. Fjern gitteret.
**18.** Skru' beslag (k) fast til karmen i.h.t. markeringerne.
**19.** Nu er du klar til at montere gitteret
**20.** Med håndtaget i lodret position, justér da spindel (a), ind til den er ca. 3 mm fra karmen (20a.).
Spænd møtrikken (20b.). Luk håndtaget ned og kontrollér alle beslag.
När gitteret er monteret korrekt, er det nødvendigt med pres for at åbne og lukke håndtaget.
**21**. Placér gitteret i åbningen, således at afstanden A og B er ens og ikke overstiger 62 mm.
Den korrekte bredde på gitteret kan opnås ved at justere sektionerne og spindlerne.
Det kan være nødvendigt at løfte gitteret ud af hængslerne for at justere gittersektionerne.
**22.** Anbring en fjeder (f) på hængseltappen på det nederste beslag.
**23.** Topdelen (h) anbringes på hængslet (c).
- Efterspænd alle samleskruer på gitteret.
- Til sidst efterspændes alle kontramøtrikker med den leverede nøgle (m).

**24.** Når topdelen er anbragt, skal det sikres, at låseanordningen sikrer, at topdelen ikke kan skubbes op.
**Bemærk:** Hvis gitteret afmonteres, SKAL topdelen sættes på igen af sikkerheds hensyn.

**Rengøring**
- Gitteret kan rengøres med en klud med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.
- Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller blegemidler.
- Ingen dele af gitteret skal smøres.

---

**N**
**VIKTIG:**
**OPPBEVAR DENNE MONTERINGSANVISNINGEN TIL SENERE BRUK**
Les denne instruksjonen nøye før du monterer produktet. Feil i monteringen kan resultere i skader på produktet eller i verste fall barnet.
Kontroller at produktet ikke er skadet når du mottar det. Eventuelle skader oppstått under transport må meldes til forhandleren for produktet tas i bruk.
Vær oppmerksom på at dennne grinden ikke er fremstilt for bruk foran et vindu.
Når produktet er satt sammen som anvist i denne monteringsanvisningen, oppfyller det følgende standarder:
EN 1930:2000
ASTMF 1004:04 (US)

**Informasjon**
Grinden passer til åpninger fra 79-113,5 cm.
- Forsikre deg om at veggen, dørkarmen eller trappegelenderet der grinden skal festes er stabilt og fast og har en glatt, ren og fettfri overflate.
- Oppbevar monteringsanvisningen og nøkkelen til ev. senere bruk.

**Viktig**
**ADVARSEL**
Dersom grinden ikke er korrekt plassert i forhold til trappen kan dette ha uheldige konsekvenser for sikkerheten til barnet ditt.
**Vær oppmerksom på følgende:**
- Hvis grinden brukes øverst i trappen for å forhindre at barnet faller ned trappen, må grinden plasseres på det øverste trinnet (fig. A).
- Hvis grinden brukes nederst i trappen for å unngå at barnet kryper opp trappen, må grinden plasseres på det nederste trinnet (fig. B).
- Hvis det har vært et uhell i forbindelse medgrinden eller det har blitt ødelagt, må det ikke tas i bruk på nytt.
- Grinden er beregnet til bruk for barn opp til 24måneder. Denne anbefalingen må imidlertidalltid ses i forhold til barnets utvikling ettersom barns evner og fердigheter utvikles forskjellig.
- Noter at denne grinden ikke nødvendigvis kanforhindre en ulykke. La derfor aldri barnetvære uten tilsyn.
- Ta frem monteringsanvisningen på nytt nårgrinden er montert og kontroller at grinden er korrekt og sikkert montert.
- Leker må verken henges eller bindes fast igrinden.
- La aldri barn gynge på grinden.
- Bruk bare originale Timberman-reservedeler til denne grinden.
- Ikke kravle over grinden, åpne altid låsen pågrinden.
- Grinden skal alltid forlates lukket og låst.
- Av sikkerhetsmessige hensyn skal beslagene og de øvrige delene kontrolleres regelmessig Juster/etterstram hvis nødvendig i henhold til denne monteringsanvisningen.
- Kontroller regelmessig at låsemekanismenkan beveges uhindret.
- La aldri større barn få lov til å kravle overgrinden. Dette kan være farlig.

# ADVARSEL!

ADVARSEL: Feil montering eller innstilling av denne sikkerhetsgrinden kan være farlig.

ADVARSEL: Ikke bruk sikkerhetsgrinden hvis deler av grinden er skadet eller mangler.

ADVARSEL: Sikkerhetsgrinden må ikke monteres foran vinduer.

ADVARSEL: Slutt å bruke grinden hvis barnet klarer å klatre over den.

**Innhold i pakken**
1 Sjablon til hengselsside (a)
1 Sjablon til låseside (b)
1 Bunndeler av hengsel (c)
1 Spindle m/mutter och tapp til hengselside oppe (d)
1 Spindle m/mutter til hengselside nederst (e)
1 Fjærer til hengsel (f)
1 Hengsel oppe (g)
1 Toppdeler til nederste (h)
4 Monteringsskruer hunndel (i)
4 Monteringsskruer hanndel (j)
1 Veggbeslag (k)
1 Spindel m/mutter til låseside (l)
1 Nøkkel (m)
1 Nederdel del till låssida (n)
7 Skruer til montering i karm/vegg (o)
1 Stopptapp (q)
1 Grindseksjon (r)
3 Kontramutter (s)
3 Fjærskive (t)
1 Grindsektjon (u)

**Montering**
**1. Korrekt åpning av grinden:**
- Åpne håndtaket ved å trykke på knappen samtidig som
- du løfter håndtaket.
- Løft grinddøren og åpne den.

**2. Korrekt lukking av grinden:**
- Lukk grinddøren
- Trykk håndtaket ned.
- Grinddøren er korrekt montert når trykknappen har sprettet opp.

**3.** När de to grindseksjonene skal settes sammen, er det viktig at seksjonene vendes slik at det ikke er avstand mellom sprinklene.
**4.** Grindseksjonene skyves ut til den bredden som samsvarer best med åpningens bredde, og hvor samleskruene kan monteres.
**5.** Plasser de to samleskruene (j) og (i) i de hullene der grindseksjonene overlapper, og fest skruene både oppe og nede.
Ikke trekk til skruene riktig ennå.
**6.+6a.** Sett inn låsemutteren (s), fjærskiven (t) og den øvre hengselspindelen (d).
Spindelen (e) skal brukes nederst på grinden.
Skru de to spindlene (d+e) inn i de øvre og nedre skinnene på grindseksjonen, slik at de står omtrent likt.
**7.** Monter kontramutter (s), fjærskive (t) og spindel (l) nede i grindens motsatte side, se bilde 7.
Finjustering av spindlene foretas senere.
**8.** Klipp ut sjablon (a) og (b) etter den stiplede linjen på alle fire sider.
Plasser sjablon (a) opp mot karmen/veggen hvor grinden skal festes (hengselside).
- Det er viktig at sjablonen er helt utstrakt, plassert loddrett, går helt ned til gulvet og at "⊥" peker ned mot gulvet.

Avmerk skruehullene i midten av kryssene med en spiss gjenstand.
**9a+b.**Fjern sjablonen. Skru fast de to hengslene (c og g) i henhold til avmerkingene med hhv. tappen og hullet pekende oppover.
Merk: Bruk de medfølgende skruene med diameter på 4 mm (o) dersom grinden skal festes i trekarmer. Hvis den skal festes i murvegger e.l.., må du bruke egnede skruer/plugger.
**10**. Plasser sjablon (b) opp mot karmen/veggen hvor grinden skal festes (låseside).
- Det er viktig at sjablonen er helt utstrakt, plassert loddrett, går helt ned til gulvet og at "⊥" peker ned mot gulvet.

Avmerk skruehullene i midten av kryssene med en spiss gjenstand.
**11.** Plasser stopptapp (q) i beslag (n) – se bilde.
Grinden kan ikke åpnes til den siden stopptappen er plassert.
Viktig: Hvis grinden brukes i en trapp, må stopptapp (q) monteres slik at grinden ikke kan åpnes ut mot trappen.
**12.** Monter den nederste delen til låssiden (n) ved hjelp av to skruer (o).
**13.** Plasser grinden på hengslene. Øverste spindel (d) dreies slik at den passer ned i (g).
**14.** Nederste spindel (e) dreies slik at den passer ned over bunnhengslet (c).
**15.** Plasser spindel (l) i beslag (n).
**16.** Plasser veggbeslag (k) mellom spindel og veggen/dørkarmen.
**17.** Marker posisjon. Fjern grinden.
**18.** Skru beslag (k) fast i karmen iht. markeringene.
**19.** Nå er du klar til å montere grinden.
**20.**Med håndtaket i loddrett posisjon, justerer du spindel (a) til den er ca. 3 mm fra karmen (20a.).
Trekk til mutteren (20b.). Skyv håndtaket ned og kontroller alle beslag.
När grinden er korrekt montert, skal du måtte presse for å åpne og lukke håndtaket.
**21.** Plasser grinden i åpningen slik at avstanden A og B er lik og ikke overstiger 62 mm.
Korrekt bredde på grinden oppnås ved å justere seksjonene og spindlene. Det kan være nødvendig å løfte grinden ut av hengslene for å justere grindseksjonene.
**22.** Anbring en fjeder (f) på hængseltappen på det nederste beslag.
**23.** Toppdelen (h) plasseres på hengslet (c).
- Etterspenn alle samleskruene på grinden.
- Til slutt etterspennes alle kontramutterne ved hjelp av den medfølgende nøkkelen (m).

**24.** När toppdelen er plassert, må du forsikre deg om at låseanordningen sørger for at toppdelen ikke kan skyves opp.
**Merk:** Hvis grinden demonteres, SKAL toppdelen settes på igjen av sikkerhetshensyn.

**Rengjøring**
- Grinden rengjøres med en klut med varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel.
- Brug aldrig slibende rengøringsmidler eller blegemidler.
- Ingen deler av grinden skal smøres.

---

**S**
**VIKTIGT.**
**SPARA MONTERINGSANVISNINGEN FÖR SENARE BRUK.**
Läs igenom den här instruktionen noga innan du monterar produkten. Felaktig montering kan resultera i skador på produkten eller i värsta fall på barnet. Kontrollera att produkten inte är skadad vid mottagandet. Eventuella transportskador ska anmälas till återförsäljaren innan produkten tas i bruk. Observera att den här grinden inte är avsedd att användas framför ett fönster.
När produkten är hopsatt enligt instruktioner i den här monteringsanvisningen uppfyller den följande standard:
EN 1930:2000
ASTMF 1004:04 (US)

**Information**
Grinden passar till öppningar från 79-113,5 cm.
- Se till så att väggen, dörrkarmen eller trappräcket där grinden ska monteras är stabil, fast och har en jämn, ren och fettfri yta.
- Spara monteringsanvisningen samt nyckeln för senare bruk.

**Vigtigt**
**VARNING!**
Om säkerhetsgrinden inte placeras korrekt i förhållande till trappan kan det ha en oönskad inverkan på ditt barns säkerhet.
**Var uppmärksam på följande:**
- Om grinden används uppe i trappan för att undvika att barnet ramlar nedför trappan får grinden inte placeras på något annat ställe än på översta trappsteget (fig. A).
- Om grinden används nere i trappan för att undvika att barnet klättrar uppför trappan så ska den placeras på det nederста trappsteget (fig. B).
- Om det har förekommit eldsvåda i närheten av grinden eller om den har blivit förstörd får den inte tas i bruk igen.
- Grinden är avsedd för barn upp till 24 månaders ålder. Denna riktlinje ska dock ses i förhållande till barnets egen utveckling, efter som barns förmågor och färdigheter utvecklas olika fort.
- Observera att denna grind inte nödvändigtvisförhindrar olyckor. Lät därför barnet aldrigvara utan tillsyn.
- När grinden är installerad, läs då igenom dennähr monteringsanvisningen och kontrolleraatt grinden är korrekt och säkert monterad.
- Häng aldrig eller bind fast leksaker i grinden
- Låt aldrig barn gunga på grinden.
- Använd bara original Timberman reservdelartill denna grind.
- Klättra aldrig över den här grinden, öppnaden alltid.
- Lämna alltid grinden stängd och låst.
- Kontrollera regelbundet ur säkerhetssynpunktbeslagen samt de övriga delarna. Justera/efterspänn om det är nödvändigt ienlighet med den här monteringsanvisningen
- Kontrollera regelbundet att låsmekanismenkan röra sig obehindrat.
- Tillåt aldrig andra barn att klättra över grinden, eftersom det kan vara farligt.

# VARNING!

VARNING: Felaktig montering eller inställning av detta säkerhetsgaller kan vara farligt.

VARNING: Använd inte säkerhetsgallret om delar av gallret är skadade eller saknas.

VARNING: Säkerhetsgallret får inte monteras över ett fönster.

VARNING: Använd inte gallret om barnet kan klättra över det.

**Förpackningen innehåller**
1 Schablon till gånggjärnssida (a)
1 Schablon till låssida (b)
1 Nederdelar till gångjärn (c)
1 Spindlar med mutter och tapp till gånggjärnssida upptill (d)
1 Spindlar med mutter till gånggjärnssida nedersta (e)
1 Fjädrar till gångjärn (f)
1 Gångjärn upptil (g)
1 Överdelar til nedersta gångjärn (h)
4 Samkopplingsskruvar, hon-del (i)
4 Samkopplingsskruvar, han-del (j)
1 Väggbeslag (k)
1 Spindel m/mutter till låssida (l)
1 Nyckel (m)
1 Nederste del til låseside (n)
7 Skruvar till fastgöring i karm/på vägg (o)
1 Stopptapp (q)
1 Grinddel (r)
3 Kontramutter (s)
3 Fjäderskiva (t)
1 Grinddel (u)

**Montering**
**1. Hur man öppnar grinden korrekt:**
- Öppna handtaget genom att trycka på knappen och
- samtidigt lyfta i handtaget.
- Lyft grinden och öppna den.

**2. Hur man stänger grinden korrekt:**
- Stäng grinden.
- Tryck ned handtaget.
- Grinden är korrekt monterad när tryckknappen har hoppat ut.

**3.** När de båda grindsektionerna ska monteras är det viktigt att sektionerna vänds så att det inte finns något avstånd mellan pinnarna
**4.** Skjut ut grindsektionerna till den bredd som bäst motsvarar öppningens bredd och där det är möjligt att sätta fast monteringsskruvarna.
**5.** När fast de båda monteringsskruvarna (j) och (i) i de hål där grindsektionerna överlappar varandra och skruva fast skruvarna både upptill och nedtill.
Spänn inte dem helt ännu.
**6.+6a.** För in kontramuttern (s), fjäderskivan (t) och spindeln till det övre gångjärnet (d).
Spindel (e) monteras på den nedersta delen av grinden.
Skruva in de två spindlarna (d+e) lika långt grindräckena, både upptill och nedtill.
**7**. Montera kontramutter (s), fjäderskiva (t) och spindel (l) nedtill i grindens motsatta sida, se bild 7.
Finjustera spindlarna senare.
**8.** Klipp ut schablon (a) og (b) längs den streckade linjen på samtliga fyra sidan.
Lägg schablonen (a) mot karmen/väggen där grinden ska monteras (gångjärnssidan).
- Det är viktigt att schablonen är helt utsträckt, att den hålls fast lodrät, att den når ända ner till golvet samt att
"⊥" pekar ned mot golvet.

Markera skruvhålen i mitten av kryssen med ett spetsigt föremål.
**9a+b.** Ta bort schablonen. Skruva fast de båda gångjärnen (c och g) enligt markeringarna och se till så att tappen och hålen pekar uppåt.
Observera: Använd de medföljande skruvarna som har diameter = 4 mm (o) om grinden ska monteras i träkarmar. Vid montering i murstensväggar eller likande ska man använda passande skruvar/rawplug.
**10**. Lägg schablonen (b) mot karmen/väggen där grinden ska monteras (låssida).
- Det är viktigt att schablonen är helt utsträckt, att den hålls fast lodrät, att den når ända ner till golvet samt att
"⊥" pekar ned mot golvet.

Markera skruvhålen i mitten av kryssen med ett spetsigt föremål.
**11.** Sätt fast stopptapp (q) i beslagen (n), se bild.
Grinden kan inte öppnas åt den sida där stopptappen är placerade.
Viktigt: Om grinden används överst i en trappa ska stopptapp (q) monteras så att grinden inte kan öppnas ut mot trappan.
**12.** Montera den nedersta delen till låssidan (n) med hjälp av de två skruvar (o).
**13.** Sätt fast grinden på gångjärnsdelarna. Översta spindeln (d) ska vridas så att den passar i (g).
**14.** Nedersta spindeln (e) ska vridas så att den passar över det nedersta gångjärnet (c).
**15.** Sätt spindel (l) i beslagen (n).
**16.** Sätt fast väggbeslag (k) mellan spindlar och väggen/dörrkarmen.
**17.** Markera var den ska sitta. Fjern grinden.
**18.** Skruva fast beslag (k) i karmen enligt markeringarna.
**19.** Nu kan du montera grinden.
**20.** När handtaget är i lodrät position kan spindeln (a) justeras tills den är ca 3 mm från karmen (20a.).
Spänn låsmuttern (20b.). Stäng handtaget nedåt och kontrollera alla beslag.
När grinden är korrekt monterad är det nödvändigt med tryck för att öppna och stänga handtaget.
**21.** Placera grinden i öppningen så att avståndet A och **B** är lika långt. Det får inte överstiga 62 mm.
Grindens korrekta bredd kan uppnås genom att man justerar sektionerna och spindlarna. Det kan vara nödvändigt att lyfta upp grinden ur gångjärnen för att justera grindsektionerna.
**22.** Montera en fjäder (f) på gångjärnstappen på det nedersta beslaget.
**23.** Toppdelen (h) ska monteras på gångjärnet (c).
- Efterspänn alla monteringsskruvarna på grinden.
- Efterspänn till sist alla kontramuttrarna med den nyckel som medföljer (m).

**24.** När toppdelen är monterad ska man se till att låsanordningen säkerställer att toppdelen inte kan skjutas upp.
**Observera:** Om grinden lyfts bort SKA toppdelen sättas dit igen av säkerhetsskäl.

**Rengöring**
- Grinden kan rengöras med en trasa som fuktats i vatten med ett milt rengöringsmedel
- Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller blekmedel.
- Inga delar på grinden behöver smörjas.

---

**FI**
**TÄRKEÄÄ.**
**TALLETA TÄMÄ ASENNUSOHJE. SAATAT TARVITA SITÄ MYÖHEMMIN.**
Lue tämä ohje perusteellisesti ennen kuin asennat tuotteen paikoilleen. Väärästä asennustavasta saattaa olla seurauksena tuotteen tai pahimmassa tapauksessa lapsen vahingoittuminen.
Tarkista, että tuote ei ole vaurioitunut saadessasi sen. Mahdolliset kuljetusvauriot on ilmoitettava myyjäliikkeelle ennen tuotteen käyttöön ottamista.
Huomaa, ettei tätä oviporttia ole valmistettu ikkunan edessä käytettäväksi.
Kun tuote on koottu tässä asennusohjeessa neuvotulla tavalla, se täyttää seuraavat standardit:
EN 1930:2000
ASTMF 1004:04 (US)

**Tuoteinfo**
Oviportti sopii 79-113,5 cm:n levyisiin aukkoihin.
- Varmista, että seinä, ovenpieli tai rappujen kaide, johon oviportti aiotaan kiinnittää, on tukeva, kiinteä ja pinnaltaan tasainen, puhdasja rasvaton.
- Talleta asennusohje, nostovoiman mittari ja avain. Voit tarvita niitä myöhemmin.

**Tärkeää**
**VAROITUS!**
Jos oviporttia ei asenneta oikein suhteessa rappuihin, sillä voi olla ei-toivottu vaikutus lapsesi turvallisuuteen.
**Huomaa seuraava:**
- Jos oviporttia käytetään rappujen yläpäässä estämään lapsen putoaminen rapuilta, ei sitä saa asentaa muualle kuin ylimmälle askelmalle (kuva A).
- Jos oviporttia käytetään rappujen alapäässä estämään lasta kiipeämästä ylös rappuja, se on asennettava alimmalle askelmalle (kuva B).
- Jos oviporttia käytettäessä on sattunut onnettomuus tai se on vaurioitunut, ei sitä saa ottaa uudelleen käyttöön.
- Oviportti on tarkoitettu enintään 2-vuotiaita lapsia varten. Tämä on kuitenkin vain neuvoa antava ikäraja ja lapsen oma kehitys on otettava aina huomioon, koska lasten kyvyt ja taidot kehittyvät eri tahtiin.
- Huomaa, ettei tämä oviportti välttämättä riitä estämään onnettomuuksia. Älä siis jätä koskaan lasta ilman silmälläpitoa.
- Kun oviportti on asennettu, tämä asennusohje luetaan uudelleen ja tarkistetaan, ettäo viportti on asennettu oikein ja turvallisesti.
- Älä ripusta tai sido leluja tai vastaavia oviporttiin.
- Älä anna lasten kiikkua oviportissa.
- Käytä tähän oviporttiin vain alkuperäisiä Timberman -varaosia.
- Älä harppaa oviportin yli, avaa se aina kahvasta.
- Pidä oviportti aina lukittuna.
- Turvallisuussyistä on syytä tarkistaa säännöllisesti kiinnikkeet ja muut osat. Säädä/kiristä tarvittaessa tämän asennusohjeen mukaisesti.
- Tarkista säännöllisesti, että lukitusmekanismi pääsee liikkumaan esteettä.
- Älä anna vanhempien lasten kiivetä oviportin yli, koska se saattaa olla vaarallista.

# VAROITUS!

VAROITUS: Jos turvaportti on koottu tai asennettu väärin, se voi aiheuttaa vaaratekijän.

VAROITUS: Älä käytä turvaporttia, jos se on vaurioitunut tai siitä puuttuu osia.

VAROITUS: Turvaporttia ei saa asentaa ikkunan eteen.

VAROITUS: Älä käytä turvaporttia, kun lapsi osaa kiivetä sen yli.

**Pakkauksen sisältö**
1 Saranapuolen kaavain (a)
1 Lukkopuolen kaavain (b)
1 Saranan alaosa (c)
1 Saranapuolen ylimmäinen akselitappi muttereineen (d)
1 Saranapuolen ylimmäinen akselitappi muttereineen (e)
1 Pidäke (f)
1 Ylimmäinen sarana (g)
1 Alimmaisen saranan yläosa (h)
4 Liitosruuvin naarasosaa (i)
4 Liitosruuvin urososaa (j)
1 Seinäkiinnike (k)
1 Lukkopuolen akselitappi muttereineen (l)
1 Kiintoavain (m)
1 Lukkopuolen alavaste (n)
7 Kiinnitysruuvia karmiin/seinään (o)
1 Pysäytystappi (q)
1 Oviportin osa (r)
3 Vastamutteria (s)
3 Joustolaattaa (t)
1 Oviportin osa (u)

**Asennus**
**1. Miten ovipo rtti avataan?**
- Avaa kahva painamalla nappia ja
- nosta samanaikaisesti kahvaa.
- Nosta oviporttia ja avaa se.

**2. Miten oviportti suljetaan?**
- Sulje oviportti.
- Paina kahva alas.
- Lukko on oikein asennettu, jos nappi työntyy ulos.

**3**. Kun oviportin osat kootaan yhteen, on tärkeää kääntää ne niin päin, ettei pienojen väliin jää vapaata tilaa.
**4.** Osat liitetään yhteen niin, että oviportin leveys vastaa mahdollisimman hyvin aukon leveyttä, ja että niissä olevat ruuvinreiät osuvat samoihin kohtiin.
**5.** Työnnä liitosruuvit (j) ja (i) oviportin osissa olevien reikien läpi, ja kiinnitä sekä ylä- että alareunan ruuvit.
Älä kiristä niitä vielä aivan tiukkaan.
**6.+6a.** ASenna vastamutteri (s), joustolaatta (t) ja saranapuolen ylimmäinen akselitappi (d) paikoilleen.
Akselitappia (e) käytetään portin alaosassa.
Kiinnitä akselitapit (d ja e) portin ylä- ja alaosaan suurin piirtein samaan kohtaan.
**7.** Asenna vastamutteri (s), joustolaatta (t) ja kiinnitysruuvi (l) – katso kuva 7. Kiinnitysruuvi (e) asennetaan oviportin alareunaan.
Ruuvaa molemmat kiinnitysruuvit yhtä syvälle oviporttiin.
Kiinnitysruuvien hienosäätö suoritetaan myöhemmin.
**8.** Leikkaa kaavaimet (a) ja (b) kulmistaan pisteviivoja pitkin.
Pidä kaavainta (a) sitä ovenpieltä/seinää vasten, johon aiot kiinnittää oviportin saranapuolen.
- On tärkeää, että kaavain vedetään täyteen mittaansa ja pidetään pystysuorassa. Varmista, että sen alapää koskettaa lattiaa ja että "⊥" osoittaa lattiaa kohti.

Merkitse ruuvinreiät rastien keskikohtaan terävällä esineellä.
**9a+b.** Poista kaavain. Ruuvaa saranat (c ja g) paikoilleen merkintöjen mukaan niin, että toisen tappi ja toisen reikä ovat ylöspäin käännettyinä.
Huomaa: Käytä pakkauksessa olevia 4 mm:n paksuisia ruuveja (o), jos oviportti kiinnitetään puukehykseen. Tiiliseinään tai vastaavaan kiinnitettäessä käytetään sopivia ruuveja/tulppia.
**10**. Pidä kaavainta (b) sitä ovenpieltä/seinää vasten, johon aiot kiinnittää oviportin lukkopuolen.
- On tärkeää, että kaavain vedetään täyteen mittaansa ja pidetään pystysuorassa. Varmista, että sen alapää koskettaa lattiaa ja että "⊥" osoittaa lattiaa kohti.

Merkitse ruuvinreiät rastien keskikohtaan terävällä esineellä.
**11.** Kiinnitä pidätystapit (q) kiinnikkeisiin (k) ja (n) - katso kuva. Oviporttia ei voi avata sille puolelle, mille pidätystapit on kiinnitetty.
Tärkeää: Jos oviportti asennetaan rappuihin, pidätystapit (q) asennetaan niin, ettei porttia voi avata rappuihin päin.
**12.** Asenna lukkopuolen alaosa (n) kahden ruuvin (o) avulla.
**13.** Oviportti nostetaan saranaosien päälle.
Ylareunan kiinnitysruuvia (d) käännetään siten, että se sopii kiinnikeosassa (g) olevaan aukkoon.
**14.** Alareunan kiinnitysruuvia (e) käännetään niin, että se sopii alasaranaan (c).
**15.** Pida akselitappia (l) oviportin lukkopuolen (n).
**16.** Aseta seinäkiinnike (k) akselitapin ja seinän/ovenpielen väliin.
**17.** Merkitse seinäkiinnikkeen kiinnityspaikka ja poista oviportti paikoiltaan.
**18.** Kiinnitä seinäkiinnike (k) ovenpieleen merkittyyn kohtaan.
**19.** Nyt voit asentaa oviportin.
**20.** Käännä kahva pystysuoraan asentoon ja säädä kiinnitysruuvia (a) kunnes se on n. 3mm:n päässä ovenpielestä (20a.). Kiristä mutteri (20b.). Käännä kahva alas ja tarkista kaikki kiinnittimet.
Kun oviportti on asennettu oikein, kahvan avaamiseen ja sulkemiseen on pakko käyttää voimaa.
**21.** Aseta oviportti aukkoon niin, että etäisyydet A ja B ovat yhtä suuret ja korkeintaan 62 mm.
Oviportti voidaan säätää oikean levyiseksi siirtämällä osien liitoskohtaa tai säätämällä kiinnitysruuveja. Jos osien liitoskohtaa joudutaan siirtämään, oviportti saatetaan joutua nostamaan pois saranoiltaan.
**22.** Kiinnitä alasaranan tappiin jousi (f).
**23.** Saranan (c) yläkotelo (h) kiinnitetään paikoilleen.
- Kiristä oviportin kaikki liitosruuvit.
- Kiristä lopuksi kaikki neljä vastamutteria pakkauksessa olevalla avaimella (m).

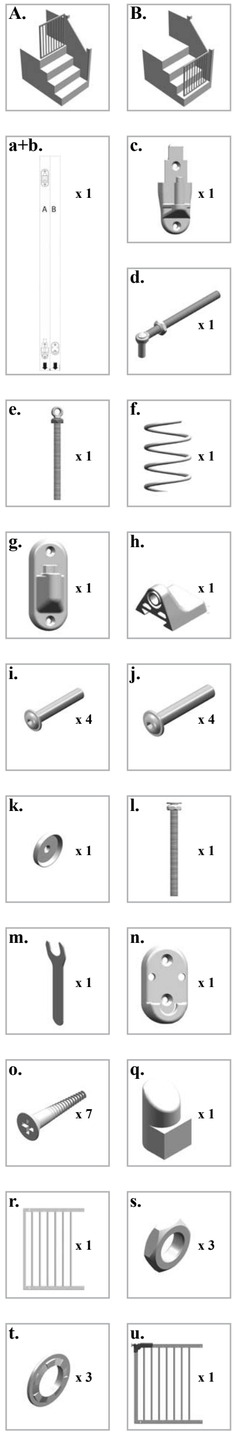
**24.** Kun yläkotelo on kiinnitetty paikoilleen, on syytä tarkistaa, että lukitusmekanismi estää yläkotelon ylöspäin työntämisen.
**Huomaa:** Jos oviportti poistetaan paikoiltaan, yläkotelo TÄYTYY kiinnittää takaisin paikoilleen turvallisuussyistä.

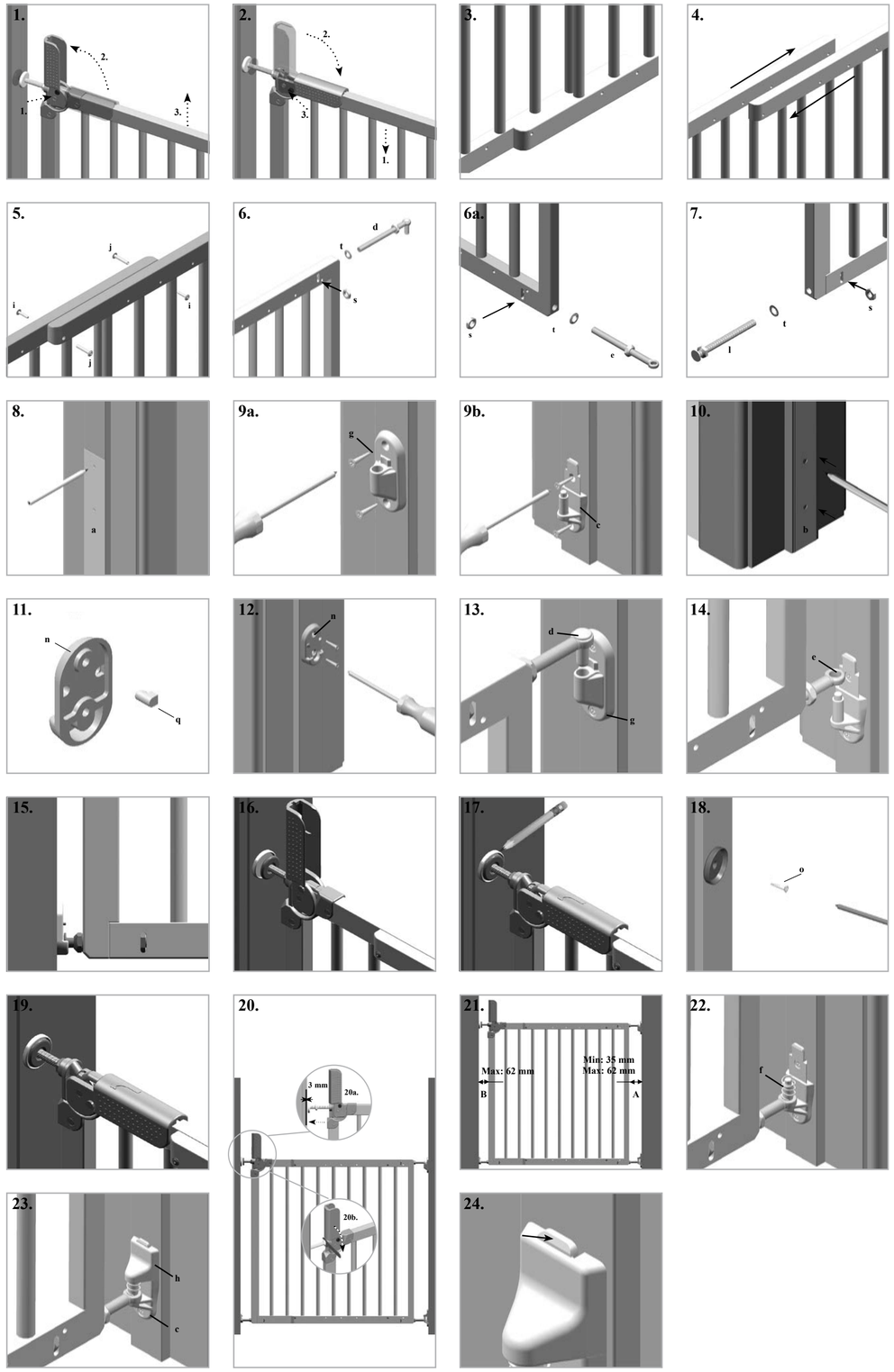
**Puhdistus**
- Portti voidaan puhdistaa kankaalla, joka on kasteltu laimean puhdistusaineen lämpimään vesiliuokseen.
- Älä käytä koskaan hankaus- tai valkaisuaineita.
- Mitään oviportin osaa ei saa voidella.

**Timberman Denmark A/S**
Havnevej 17
DK-9560 Hadsund

**PIA ®**

art. nr. 79925 AL




XXXXXXX